

# INFORM

## Customer information about Earthquake Basic and Connection Kit

耐震用の基本キットおよび接続キットに関するユーザ情報

## PRIMERGY CX1000 S1 System Unit

Issue 22/11/2010  
 Category PRIMERGY Servers  
 Content User Information

Use external  
 Pages 8

### 1 Earthquake basic and connection kit components

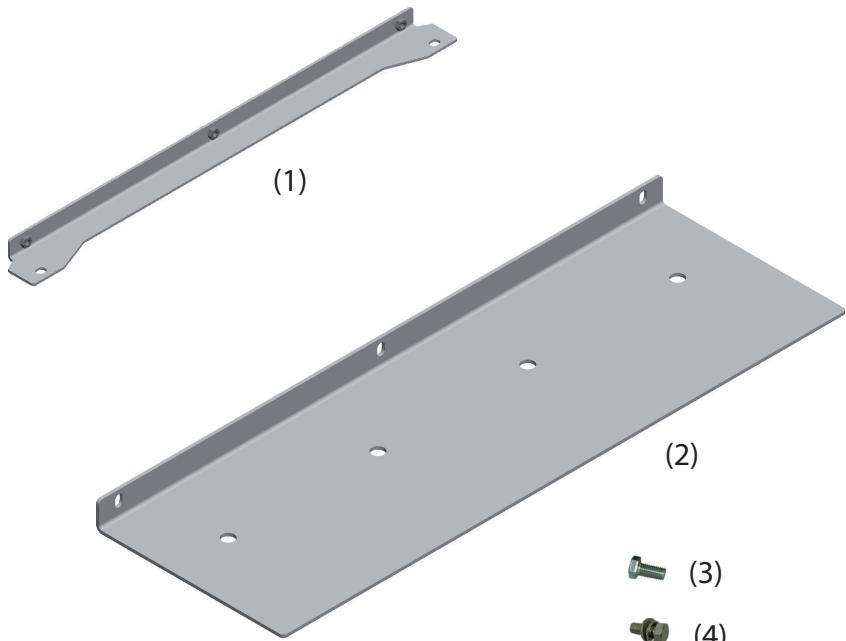
耐震用の基本キットおよび接続キットの部品

Earthquake basic kit:

- 2x adapters A3C40126894 (1)
- 2x adapters A3C40126896 (2)
- 4x M12 screws with washer (3)
- 6x M8 screws with washer (4)

耐震基本キット :

- 2x アダプタ A3C40126894 (1)
- 2x アダプタ A3C40126896 (2)
- 4x M12 ワッシャー付きネジ (3)
- 6x M8 ワッシャー付きネジ (4)

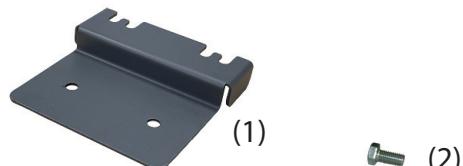


Earthquake connection kit:

- 2x front adapters A3C40127502 (1)
- 4x M12 screws (2)

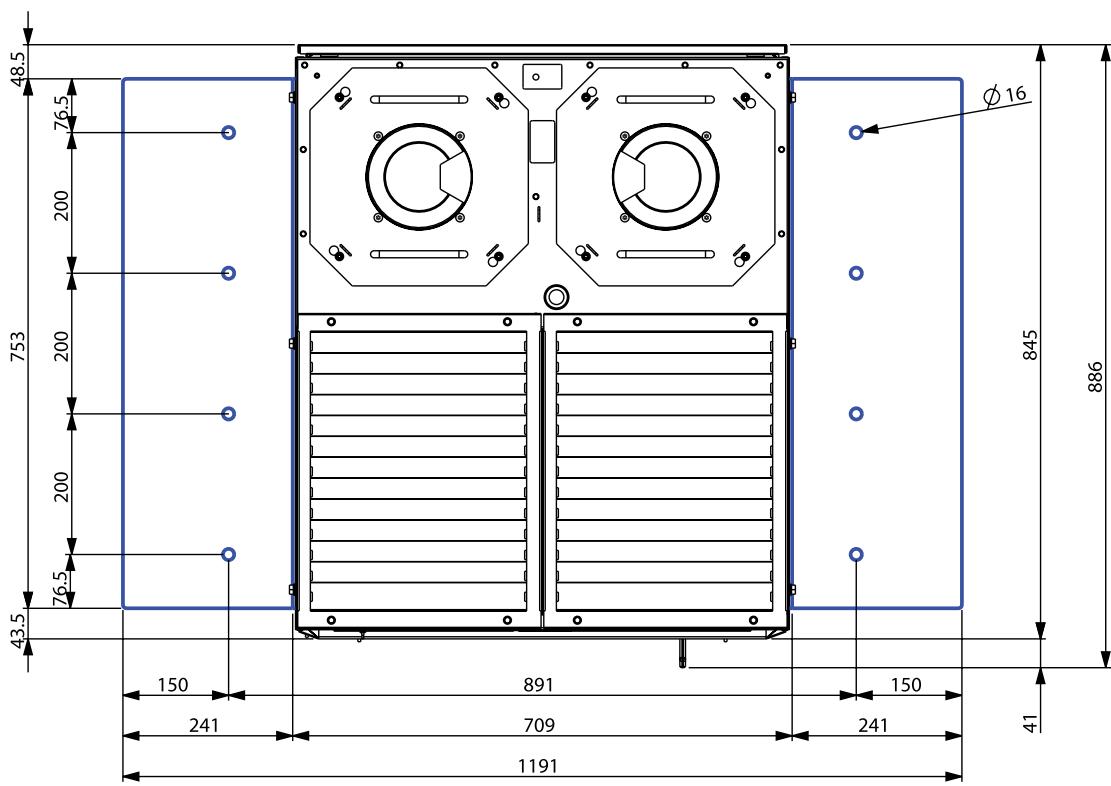
耐震接続キット :

- 2x 前面アダプタ A3C40127502 (1)
- 4x M12ネジ (2)

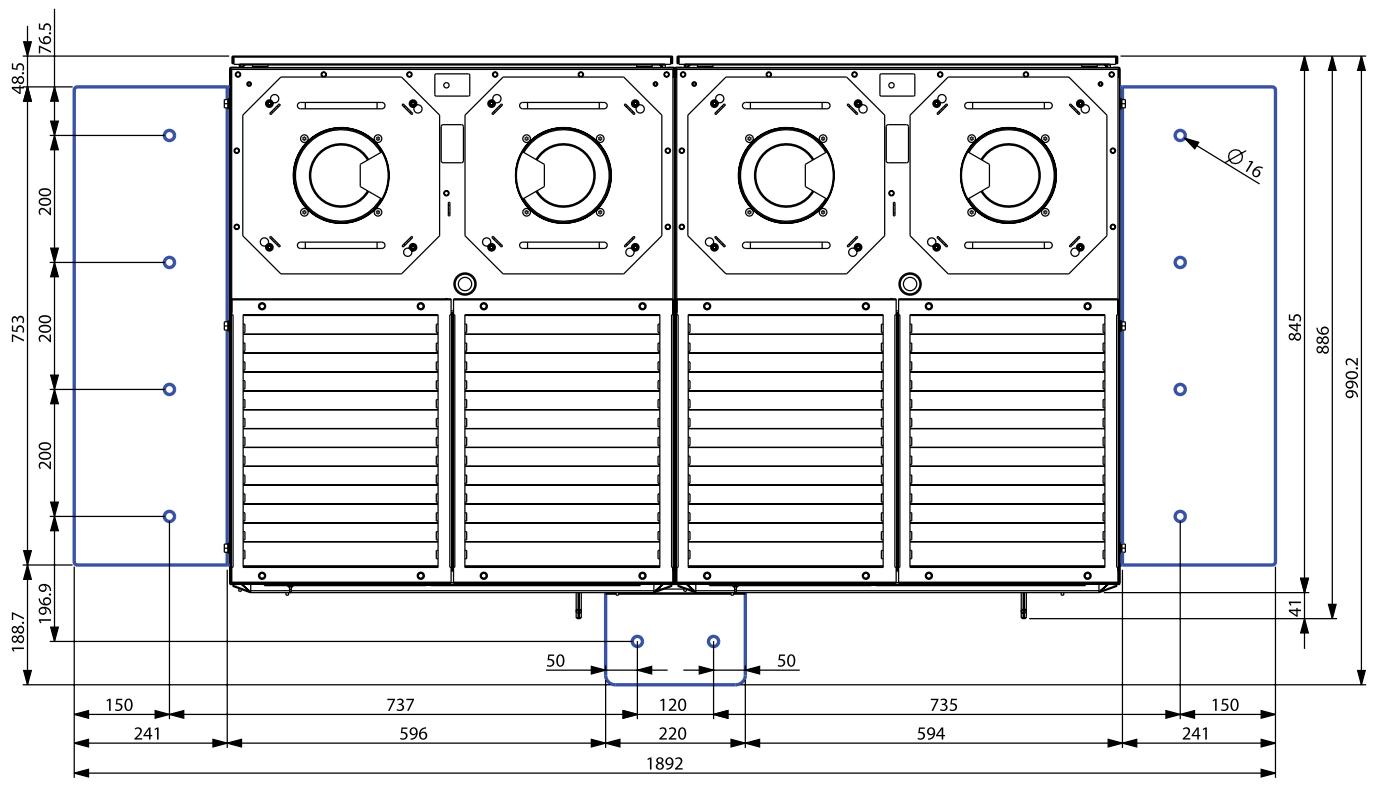


## 2 Mounting space 取り付けスペース

Basic kit:  
基本キット:



Basic and connection kit:  
基本キットおよび接続キット:



### 3 How to use earthquake basic and connection kit

耐震用の基本キットおよび接続キットの使用方法

	Required kits 必要なキット	<b>View from top of system unit</b> (1) basic kit; (2) connection kit, (a) connection plate <b>システムユニットの上面図</b> (1) 基本キット、(2) 接続キット、(a) 接続プレート
Support stand-alone system unit: スタンドアロンのシステムユニット対応:	1x basic kit 1x 基本キット	
Support of two or more system units: 複数のシステムユニット対応:		
- two system units *) - システムユニット 2 つ*)	1x basic kit 1x connection kit 1 x 基本キット 1 x 接続キット	
- three system units *) - システムユニット 3 つ*)	1x basic kit 2x connection kits 1 x 基本キット 2 x 接続キット	
- six system units *) - システムユニット 6 つ*)	2x basic kits 2x connection kits 2 x 基本キット 2 x 接続キット	

\*) Requirement: The system units must be joined by connection plates (see next section "How to join system units with connection plates"). Two connection plates and the screws are included with every CX1000 S1 system unit.

要件: システムユニットは接続プレート（次の「接続プレートを使用するシステムユニットの接続方法」の項を参照）を使用して接続する必要があります。各 CX1000 S1 システムユニットに 2 枚の接続プレートとネジが付属します。

## 4 How to join system units with connection plates

接続プレートを使用するシステムユニットの接続方法

### CAUTION!

For safety instructions, please refer to the PRIMERGY CX1000 S1 operating manual!

### Note:

Two connection plates and the screws are included with every CX1000 S1 system unit.

### 注意!

安全に関する注意事項については、PRIMERGY CX1000 S1 のオペレーティングマニュアルを参照してください。

### 注:

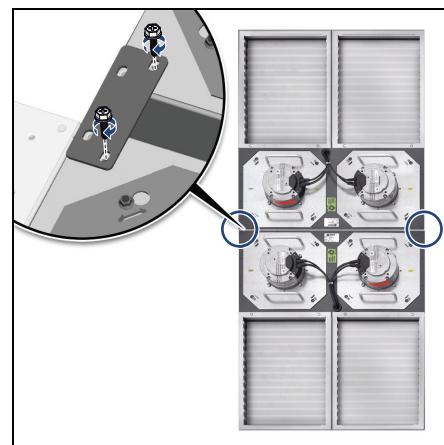
各 CX1000 S1 システムユニットに 2 枚の接続プレートとネジが付属します。

Joining system units back to back:

- Attach two connection plates to the head units of both system units as shown with two M5 screws each.

背面合わせでシステムユニット接続:

- 図に示すように、2 枚の接続プレートを両方のシステムユニットのヘッドユニットに、それぞれ 2 本の M5 ネジを使用して取り付けます。

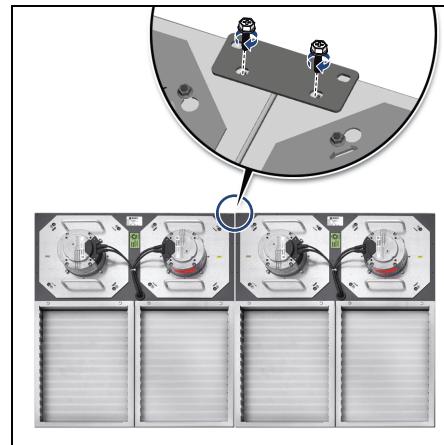


Joining system units side by side:

- Attach a connection plate to the head units of both system units as shown with two M5 screws.

隣り合わせでシステムユニットを接続:

- 図に示すように、1 枚の接続プレートを両方のシステムユニットのヘッドユニットに、2 本の M5 ネジを使用して取り付けます。

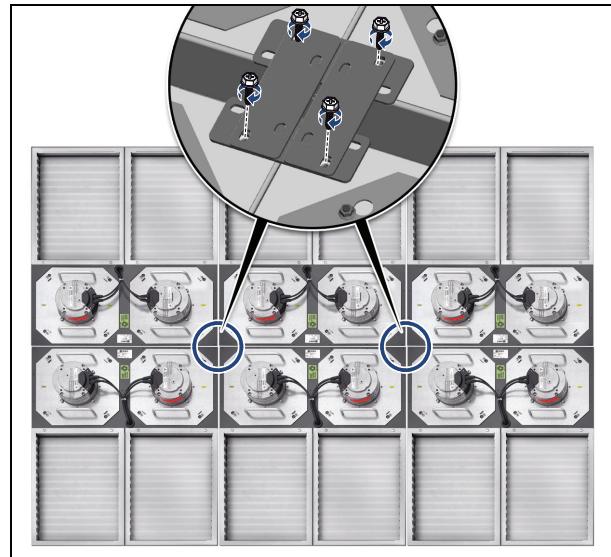


Joining system units back to back and side by side:

- Fit horizontal connection plates in between the head units of all side-by-side system units as shown.
- After that, fit two vertical connection plates on top of each horizontal pair of connection plates as shown.
- Attach the two pairs of connection plates to the head units of all four system units with four M5 screws.

背面合わせで隣り合わせにシステムユニットを接続:

- 図に示すように、隣り合わせにしたすべてのシステムユニットのヘッドユニット間に、接続プレートを水平に合わせます。
- 次に図に示すように、水平な 1 対の接続プレートの上に、2 枚の接続プレートを垂直に合わせます。
- 2 対の接続プレートを 4 本の M5 ネジで、4 つのすべてのシステムユニットのヘッドユニットに取り付けます。



## 5 How to install earthquake basic and connection kit

耐震用の基本キットおよび接続キットの取り付け方法

### CAUTION!

For safety instructions, please refer to the PRIMERGY CX1000 S1 operating manual!

### 注意!

安全に関する注意事項については、PRIMERGY CX1000 S1 のオペレーティングマニュアルを参照してください。

### Installing basic kit 基本キットの取り付け

- Extend the four leveling feet to the ground, using a 12 mm wrench or 5 mm hexagon key.
- 12 mm レンチまたは 5 mm 六角レンチを使用して、4 本の水平調整ネジを床に伸ばします。

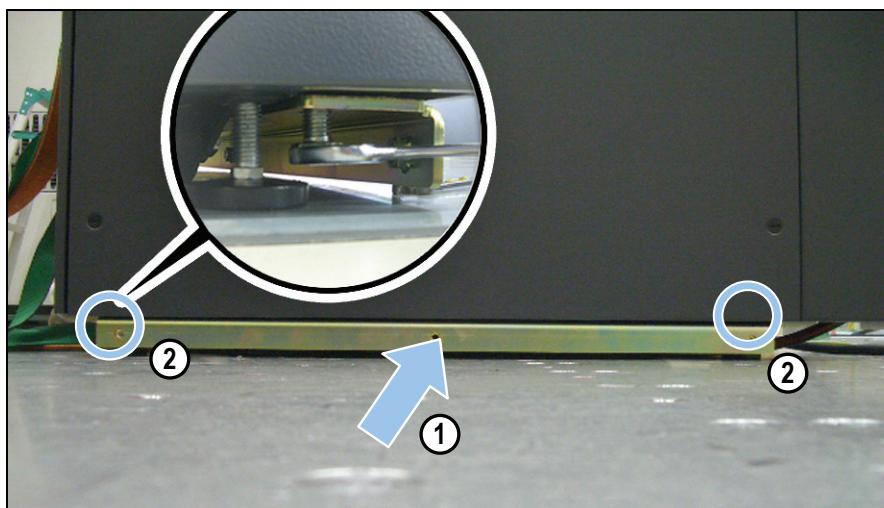


Install the adapters A3C40126894 on both sides of the system unit:

- Put the adapter on the bottom of the system unit.
- Fix the adapter with two M12 screws on the front and rear side using a 19 mm wrench.

システムユニットの両側にアダプタ A3C40126894 を取り付けます：

- アダプタをシステムユニットの底に置きます。
- 19 mm レンチを使用して、2 本の M12 ネジでアダプタを前面と背面に固定します。



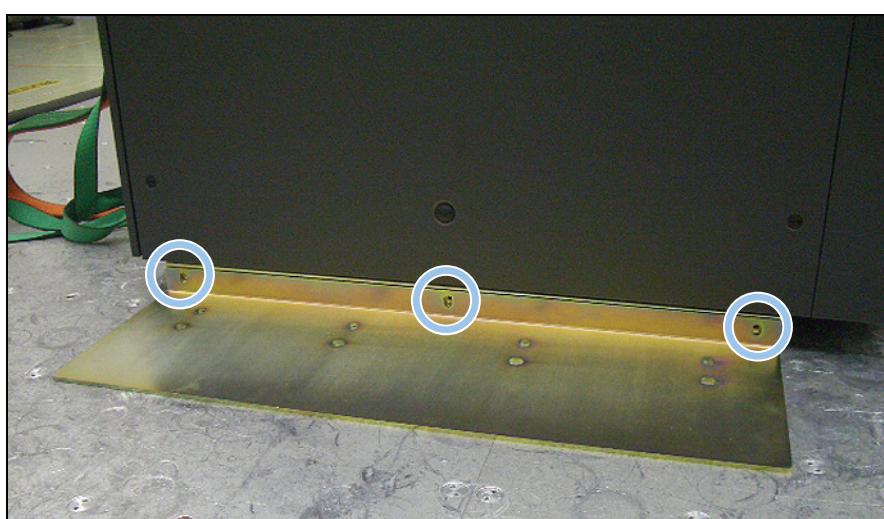
Install the adapters A3C40126896 on each side of the system unit:

- Fix the adapter A3C40126896 to the adapter A3C40126894 using three M8 screws with washer.

**Note:**

Bolt screws for fixing to the floor must be prepared by the customer.

- Fix the adapter A3C40126896 to the floor with four bolts.



システムユニットの両側にアダプタ A3C40126896 を取り付けます：

- 3 本の M8 ワッシャー付きネジで、アダプタ A3C40126896 をアダプタ A3C40126894 に固定します。

**注:**

床に固定するためのボルトネジは、ユーザが用意する必要があります。

- 4 本のボルトで、アダプタ A3C40126896 を床に固定します。

**CAUTION!**

After each earthquake or strong vibration, the screws must be checked to avoid slacken of screws!  
Make sure that the screws are tightened firmly!

**注意！**

地震などの強度の振動後には、ネジが緩んでいないかをチェックしてください。ネジは必ずしっかりと締めてください。

## Installing connection kit 接続キットの取り付け

### Requirement:

Two system units must be joined side by side!

### 要件:

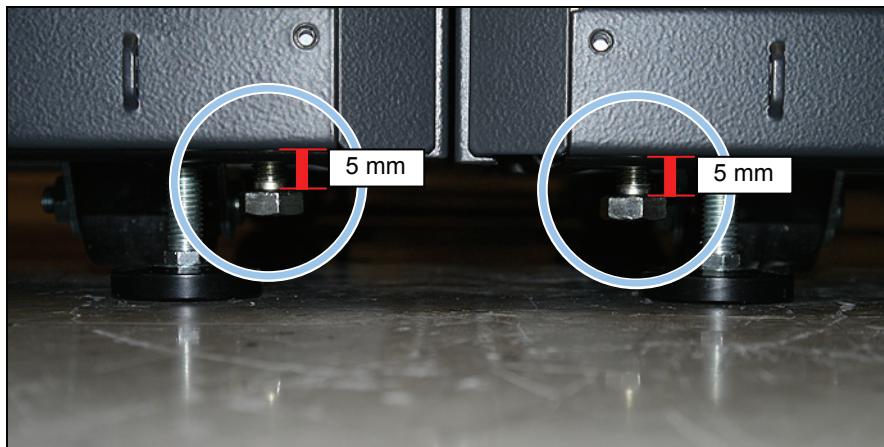
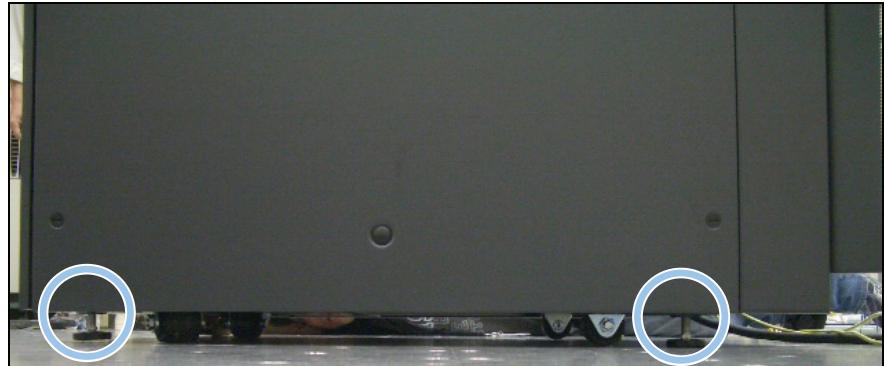
2つのシステムユニットは隣り合わせに接続してください。

Install the two front adapters A3C40127502 on front and rear side of two system units:

- Extend the four leveling feet of the two system units to the ground, using a 12 mm wrench or 5 mm hexagon key.

2つの前面アダプタ A3C40127502 を 2つのシステムユニットの前面と背面に取り付けます：

- 12 mm レンチまたは 5 mm 六角レンチを使用して、2つのシステムユニットの 4 本の水平調整ネジを床に伸ばします。
- Screw two M12 screws to the bottom of each edge until a distance of 5 mm remains.
- それぞれの端の底に、2 本の M12 ネジを頭を 5 mm 残して締めます。



- Join two system units with the front adapter A3C40127502.

The recesses of the front adapter must fit in the two screws and the two feet.

**Note:**

Bolt screws for fixing to the floor must be prepared by the customer.

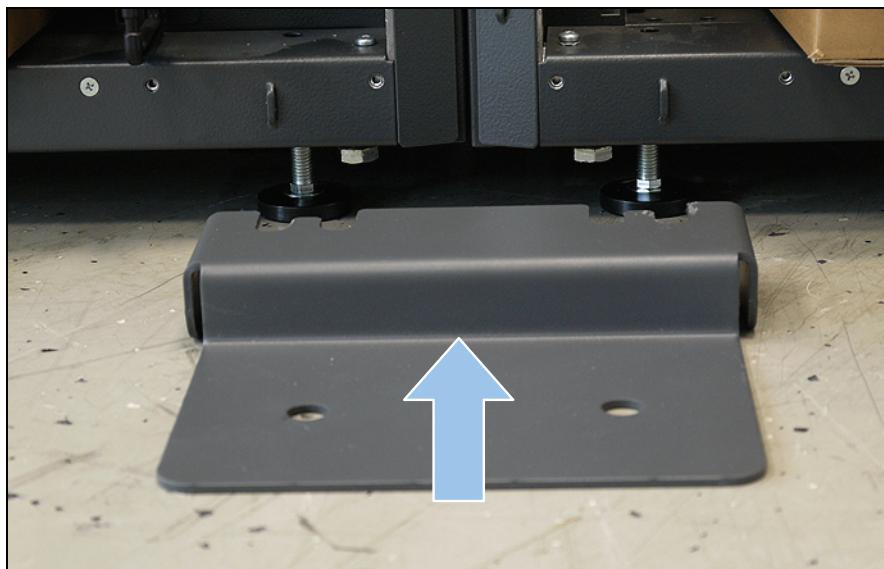
- Fix the front adapter A3C40127502 to the floor with two bolts.
- 前面アダプタ A3C40127502 を使用して 2 つのシステムユニットを接続します。

前面アダプタの溝を 2 本のネジと 2 本の水平調整ネジに合わせます。

**注:**

床に固定するためのボルトネジは、ユーザが用意する必要があります。

- 2 本のボルトで、前面アダプタ A3C40127502 を床に固定します。



**CAUTION!**

After each earthquake or strong vibration, the screws must be checked to avoid slacken of screws!  
Make sure that the screws are tightened firmly!

**注意！**

地震などの強度の振動後には、ネジが緩んでいないかをチェックしてください。ネジは必ずしっかりと締めてください。